



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/18581/Add.1
14 January 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

(за период с 11 июля 1986 года по 11 января 1987 года)

Добавление

В связи с пунктом 19 моего доклада от 12 января 1987 года Временный поверенный в делах Израиля представил мне 14 января следующие предварительные результаты расследования, которое обязались провести израильские власти:

"Сразу после трагической гибели 10 января 1987 года капрала Дермота Маклафлина израильские силы обороны создали официальную комиссию для расследования этого трагического инцидента. Возглавить комиссию было поручено одному из старших офицеров ИДФ. Кроме того, в расследовании личное участие принимает командующий в Северном секторе. Он самым тщательным образом изучает этот инцидент и контролирует работу комиссии.

Предварительные выводы Комиссии состоят в следующем:

1. Пост ВСООНЛ был ошибочно принят за позицию террористов, и танк ИДФ по ошибке открыл по нему огонь, в результате чего трагически погиб капрал Маклафлин. Солдат ИДФ в этом районе довел до сведения своего командира, что целью является позиция ВСООНЛ, однако последний, находясь в этом районе недавно и не будучи знакомым с местностью, игнорировал сообщение своего подчиненного и отдал приказ открыть огонь.
2. Офицер, отдавший этот приказ, был немедленно снят со своей должности.
3. Во избежание повторения подобных трагических инцидентов всем подразделениям ИДФ в этом районе отданы новые распоряжения.

Полный отчет будет представлен Вам после завершения Комиссией своего расследования.

Правительство Израиля выразило свои искренние соболезнования и глубокое сочувствие семье погибшего солдата и правительству Ирландии".